

Potvrdenie o poistení CERTIFICATE OF INSURANCE

Poist'ovateľ
Insurer

Generali Poist'ovňa, pobočka poist'ovne z iného členského štátu
Generali Poist'ovňa, branch of an insurance undertaking from another Member State

IČO/ ID: 54 228 573

so sídlom / with its registered office at Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka č.: 8774/B, organizačná zložka podniku zahraničnej osoby, prostredníctvom ktorej v Slovenskej republike podniká Generali Česká pojišťovna a.s., IČO: 452 72 956, so sídlom Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka č. 1464, člen Skupiny Generali, zapísanej v talianskom registri poisťovacích skupín, vedenom IVASS, pod č. 026.

registered in the Commercial Register of the Municipal Court Bratislava III, Section: Po, File No.: 8774/B, the organizational unit of the enterprise of a foreign entity, through which conducts the business in the Slovak Republic Generali Česká pojišťovna a.s., ID: 452 72 956, with its registered seat Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic, registered in the Commercial Register of the Municipal Court in Prague, Section: B, File No.: 1464, the member of the Generali Group which is included in the Italian List of Groups of Insurance Companies maintained by IVASS under No. 026.

Poist'ovateľ potvrdzuje, že dňa 19.12.2023 uzavrel poistnú zmluvu č. 2408996888 v rozsahu:

Insurer hereby confirms that on 19. December 2023 issuing a policy No. 2408996888 as follows:

Poistník/Poistený
Policy holder/
Insured

STRABAG s.r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská republika / Slovak Republic

Miesto podnikania / Registered office: Slovenská a Česká republika

IČO / ID: 17 317 282, IČ DPH/ VAT: SK2020316298

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 991/B

Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 991/B

Spolupoistený/í
Co-insured

1. Poistenie členov koncernu:

- táto zmluva stanovuje podmienky poistenia pre budované diela, ktorých zhotoviteľom sú spoločnosti, ktoré sú v priebehu doby poistenia súčasťou koncernu STRABAG S.E., v Slovenskej republike (sídlo a miesto poistenia na území SR), medzi ktoré patria aj nasledujúce spoločnosti:

Insurance Group members:

- *This agreement sets out the conditions of insurance for the constructed works, the contractors are companies that are within the period of insurance part of STRABAG SE, the Slovak Republic (seat and place insurance on the territory of the Slovak Republic), including following companies:*

STRABAG Pozemné staviteľstvo s.r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 820 15 Bratislava - mestská časť Ružinov, Slovenská republika / Slovak Republic

IČO / ID: 53 340 671

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 157173/B

Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro,



vložka č.: 157173/B

STRABAG Pozemné a inžinierske stavitel'stvo s. r. o.

Mlynské Nivy 61/A, 820 15 Bratislava, Slovenská republika / *Slovak Republic*

IČO / ID: 31 355 161, IČ DPH/ VAT: SK2020379691

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 5475/V

Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 5475/V

OAT spol. s r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 821 05 Bratislava, Slovenská republika / *Slovak Republic*

IČO / ID: 17 310 016, IČ DPH/ VAT: SK2020318410

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 547/B

Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 547/B

2. Poistenými sú poistník (ako zhotoviteľ) a objednávateľ ako zmluvné strany príslušnej zmluvy o dielo uzavretej za účelom budovania špecifikovaného stavebného diela, dodávaného poistníkom v súlade s právnymi a technickými predpismi. Poistenými sú aj subdodávatelia zmluvne zúčastnení na budovanom diele, ktorí majú príslušné oprávnenie k vykonávaniu dojednaných činností a ktorých dodávky sú zahrnuté v poistnej sume pre budované dielo.

Insureds, policyholder (as a contractor) and the client as the parties concerned work contracts concluded for the purpose of building the specified construction work supplied to policyholders in accordance with the technical requirements. The insurance contract and subcontractors involved in the building work who have the appropriate permissions to the implementation of agreed activities and which supplies are included in the insurance amount of built work.

Druh poistenia
Class of insurance

Stavebné poistenie vrátane zodpovednosti za škodu
Construction Insurance including Third Party Liability

Miesto poistenia
Place of insurance

Miesto na území Slovenskej republiky a Českej republiky
The insured location in the Slovak Republic and the Czech Republic

Predmet poistenia,
Poistná suma
Subject of Insurance,
Sum insured

Predmetom poistenia sú stavebné diela, ktoré budú prihlásené do poistenia podľa tejto rámcovej zmluvy. Za prihlásené stavebné dielo sa považuje také dielo, ktoré bude poistníkom nahlásené poisťovateľovi prostredníctvom oprávneného finančného poradcu formou vyplnenej prihlášky pred zahájením výstavby.

The insured objects are construction projects that will be registered for insurance in accordance with this framework contract. A registered construction project is considered to be a project that will be reported to the insurer by the policyholder through an authorized financial advisor in the form of a completed application before the start of construction.

Poistná suma (celková hodnota) jednotlivého stavebného diela je maximálne
40 000 000,00 EUR.

Poistnú sumu pre každé jednotlivé stavebné dielo poistené podľa rámcovej zmluvy predstavuje hodnota kontraktu dojednaná pre toto dielo poistníkom (t.j. cena podľa zmluvy o dielo bez DPH).

The sum insured (total construction value (TCV)) for individual construction project is max. 40 000 000,00 EUR.

The sum insured for each construction project insured under the framework contract



is the value of the contract negotiated for this project by the policyholder (i.e. price under a contract for services without VAT).

Rozsah poistenia Scope of Insurance

Poistenie sa dojednáva v rozsahu podľa Všeobecných poistných podmienok neživotného poistenia VPP NP 2020 – VPP_NP_2020_v3, Osobitných ustanovení VPP NP 2020 stavebno-montážneho poistenia pre všetky riziká OUSM VPP NP 2020 – OUSM_VPP_NP_2020_v1 a doložiek:

Insurance is regulated in the range under the General Insurance Conditions of Non-Life Insurance VPP NP 2020 – VPP_NP_2020_v3, Special Provisions VPP NP 2020 for Construction and Erection All Risks Insurance OUSM VPP NP 2020 – OUSM_VPP_NP_2020_v1 and clauses:

- 001** - Poistenie škôd vzniknutých v dôsledku štrajku, vzbury alebo občianskeho nepokoja / *Cover for Loss or Damage due to Strike, Riot & Civil Commotion*
 - 002*** - Poistenie krížovej zodpovednosti / *Cover for Cross Liability*
 - 003** – Poistenie údržby / *Visit Maintenance* **
 - 004** - Rozšírené poistenie údržby - 24 mesiacov (škody z činností, ktoré nie sú uvedené v projekte sú vylúčené) / *Extended Maintenance Cover (damages out of planning are excluded)* **
 - 006** - Poistenie dodatočných nákladov na prácu nadčas, nočnú prácu, prácu vo sviatkov a na expresnú prepravu / *Cover of extra charges for overtime, night work, work on public holidays, express freight*
 - 007** - Poistenie dodatočných nákladov na leteckú prepravu / *Cover of extra charges for airfreight*
 - 013** - Majetok v skladoch mimo staveniska / *Property in Off-Site Storage*
 - 107** - Dočasné príbytky a sklady / *Warranty concerning camps and stores*
 - 110** - Zvláštne podmienky týkajúce sa bezpečnostných opatrení v súvislosti s dažďovými zrážkam, povodňou a záplavou / *Special conditions concerning safety measures with respect to precipitation, flood and inundation*
 - 113** - Vnútroštátna doprava / *Inland transit*
 - 119** - Investorov jestvujúci majetok alebo majetok vo vlastníctve, opatere, úschove alebo správe poisteného / *Existing property or property belonging to or held in care, custody or control by the insured*
 - 120*** - Vibrácie, odstránenie alebo oslabenie nosného prvku / *Vibration, removal or weakening of support*
 - 121** - Zvláštne podmienky pre základy pilót a oporné steny / *Special conditions concerning piling foundation and retaining wall works*
 - DE 5** - Vylúka vylepšenia chybnnej časti / *Design Improvement Exclusion*
- * platné pre časť 2 - Poistenie zodpovednosti za škodu / *applicable to Section 2. - Third Party Liability.*

** **voliteľné možnosti / additional options:**

- a) 004 Rozšírené poistenie údržby (24 mesiacov)* / *Extended Maintenance** :
+12 mesiacov /*months* = + 8% prírážka sadzby poistného v časti 1 / *of premium rate of Section 1*
 - b) 003 Poistenie údržby / *Visit Maintenance*
+ 12 mesiacov/*months* = +5% prírážka sadzby poistného v časti 1 / *of premium rate of Section 1*
- Rozšírené poistenie údržby nesmie presiahnuť 36 mesiacov / *Maintenance*



Period must not exceed 36 months.

- Rozšírené poistenie údržby pre fotovoltaické systémy nesmie presiahnuť 12 mesiacov / *Maintenance Period for photovoltaic systems must not exceed 12 months.*

Limity plnenia
Limits of Indemnity

ČASŤ 1. POISTENIE VECÍ / Section 1. Material damage

50 000 000,00 EUR	Celkový limit pre každé jednotlivé stavebné dielo prihlásené do poistenia a na jednu a všetky poistné udalosti počas doby poistenia (vrátane všetkých limitov na prvé riziko a zabezpečovacej sumy vo výške 25% z celkovej poistnej sumy diela) / <i>policy limit per project and per occurrence (incl. First Loss Positions and leeway 25% of TCV)</i>
Poistná suma jednotlivého stavebného diela, maximálne však / Sum insured for individual project, but maximum 10 000 000,00 EUR *	Povodeň, záplava / <i>Flood</i>
Poistná suma jednotlivého stavebného diela, maximálne však / Sum insured for individual project, but maximum 750 000,00 EUR *	Povodeň, záplava – pokiaľ je stavba situovaná v povodňovej zóne HQ 30 (doba opakovania do 30 rokov) / <i>Flood - when construction site is situated in HQ 30 Zone (return period up to 30 years)</i>
1 000 000,00 EUR *	Fotovoltaické systémy / <i>photovoltaic systems</i>

* limit na jednu a všetky poistné udalosti v súhrne pre každé jednotlivé stavebné dielo prihlásené do poistenia / *sublimit once per each individual construction project entered for insurance*

Dodatočné náklady / Additional costs

Všetky nasledovné limity plnenia / poistné sumy platia na každú jednu a zároveň na všetky škody z jednotlivého stavebného diela dodatočne k poistnej sume diela, avšak len do celkového limitu 50 000 000,00 EUR pre stavebné dielo prihlásené do poistenia:

Following limits / sums insured are available once per project in addition to total construction value but within the policy limit of 50 000 000,00 EUR:

25% z celkovej hodnoty diela / of TCV max. 5 000 000,00 EUR *	Výkopové práce a presun zemín / <i>Soil and ground masses</i>
	Náklady na premiestnenie a ochranu majetku / <i>Costs of Relocation and Protection of Property</i>
	Zariadenie staveniska / <i>Site Equipment</i>
	Veci dodané investorom / <i>Materials or items provided by the Principal</i>
	Rádioaktívna kontaminácia / <i>Radioactive Contamination</i>
	Plány a dokumenty / <i>Plans and documents</i>
	Poplatky za odborné služby / <i>expert fees</i>
pre poistné udalosti vzniknuté podľa Doložky 006	

	<i>for claims caused under Clause 006</i> pre poistné udalosti vzniknuté podľa Doložky 007 <i>for claims caused under Clause 007</i>
	pre poistné udalosti vzniknuté podľa Doložky 013 <i>for claims caused under Clause 013</i>
	pre poistné udalosti vzniknuté podľa Doložky 107 <i>for claims caused under Clause 107</i>
	Dodatočné náklady na lokalizáciu strát, lokalizáciu a zemné práce a stavebné činnosti / <i>Additional costs for loss locating costs, localization as well as earthwork and construction activities</i>
25% z celkovej hodnoty diela / of TCV max. 1 000 000,00 EUR **	pre odpratávacie náklady a zachraňovacie náklady / <i>debris removal, disposal and Salvage costs</i>
	pre náklady na likvidáciu nebezpečného odpadu <i>for disposal costs for hazardous waste</i>
130 000,00 EUR	pre poistné udalosti vzniknuté podľa Doložky 113 <i>for claims caused under Clause 113</i>
500 000,00 EUR	pre poistné udalosti vzniknuté podľa Doložky 119 <i>for claims caused under Clause 119</i>
20% z poistnej sumy / of sum insured, min. 500 000,00 EUR, max. 1 000 000,00 EUR	Pre poistné udalosti podľa Doložky Položky v nebezpečnej zóne / Okolité majetok <i>for claims caused under Clause danger zone/Surrounding Property</i>
1 000 000,00 EUR	pre chybné časti poistné udalosti vzniknuté podľa doložky DE5 <i>for claims caused under Clause DE5</i>

* Spoločný limit 25% z celkovej hodnoty diela, max. 5 000 000,00 EUR pre všetky uvedené škody / 25% of the TCV, max. EUR 5 000 000,00 for stated positions together

** Spoločný limit 25% z celkovej hodnoty diela, max. 1 000 000,00 EUR pre všetky uvedené škody / 25 % of the TCV, max. EUR 1 000 000,00 for following positions together

ČASŤ 2. POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU / Section 2. Third Party Liability

70% z celkovej hodnoty diela, max. 5 000 000,00 EUR na každé jednotlivé stavebné dielo prihlásené do poistenia a počas celej doby trvania poistenia tohto diela 70% of total construction value (TCV), max. 5 000 00,00 EUR per each individual	Stavebná zodpovednosť / <i>Construction Third Party Liability</i>
	Doložka 002 Poistenie krížovej zodpovednosti / <i>Clause 002 Cover for Cross Liability</i>
	Doložka 120 Vibrácie, odstránenie alebo oslabenie nosného prvku / <i>Clause 120 Vibration, removal or</i>



<i>construction project entered for insurance and for the duration of the respective project</i>	<i>weakening of support</i>
--	-----------------------------

**Spoluúčasť
Deductibles**

ČASŤ 1. POISTENIE VECÍ / Section 1. Material damage

10 000,00 EUR	na každú jednu poistnú udalosť okrem nižšie menovaných / <i>General deductible, per occurrence</i>
20 000,00 EUR	na každú jednu poistnú udalosť vzniknutú poisteným rizikom záplava, povodeň, zemetrasenie, výbuch sopky, tsunami, víchrica, krupobitie, zosuv pôdy, zrútenie skál alebo zemín, zosuv alebo zrútenie lavín, tiaž snehu alebo námrazy, búrka presahujúca Beauford 8* / <i>Per occurrence for claims caused by earthquake, hail, volcanism, tsunami, flood, flooding due to high water and groundwater, flash flooding, heavy rain, landslide, snow pressure, rock fall as well as storm exceeding Beauford 8*</i>
20 000,00 EUR	na každú jednu poistnú udalosť na Fotovoltických systémoch / <i>per occurrence for photovoltaic systems</i>

* Pre účely tohto poistenia sa pod škodami spôsobenými víchricou rozumejú škody spôsobené vetrom s rýchlosťou presahujúcou stupeň 8 Beaufortovej stupnice (~62km/h) / *Definition storm: Damages caused by a wind force from Beaufort 8 (~62km/h) are considered to be a storm damage.*

ČASŤ 2. POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU / Section 2. Third Party Liability

Poistenie sa dojednáva so spoluúčasťou poisteného na plnení poisťovateľa z každej poistnej udalosti vo výške **20 000,00 EUR**, okrem škody na živote a zdraví, ktorá sa dojednáva bez spoluúčasti
*Insurance is negotiated with deductible in the amount of **EUR 20 000,00** per claim, excluding personal damage with nill deductible*

**Doba trvania
poistenia
Insurance Period**

Začiatok poistenia: 01.01.2024, 00:00 hod.

Koniec poistenia: 01.01.2025, 00:00 hod.

Pre každé nahlásené stavebné dielo začína poistenie dátumom zahájenia prác a končí ukončením prác alebo odovzdaním (podľa toho, čo nastane skôr).

Maximálna doba poistenia je 72 mesiacov vrátane poistenia údržby. V prípade doby poistenia dlhšej ako 72 mesiacov, požiadavka na poistenie diela podlieha schvaľovaniu Generali Versicherung AG, Rakúsko.

The beginning of Insurance: 01.January.2024, 00:00 a.m.

The end of Insurance: 01.January.2025, 00:00 a.m.

For each construction project coverage begins with its declaration and ends with the takeover or putting into service by the client, whichever is earlier.

Max. Project period is 72 months, including maintenance period, for automatic acceptance. Further extensions are subject to prior approval by Generali Versicherung AG, Austria.




Táto zmluva je súčasťou medzinárodného programu pre stavebné poistenie vystaveného pre spoločnosti skupiny STRABAG. Nositeľom medzinárodného programu je Generali Versicherung AG, Rakúsko.

This contract is part of an international program for Construction insurance issued for the STRABAG Group companies. Carrier of the international program is Generali Versicherung AG, Austria.

Toto potvrdenie o poistení v žiadnom prípade nemení, nerozširuje alebo nenahradzuje platnú poistnú zmluvu.
This certificate of insurance in no manner alters, extends or replaces the valid policy.

Toto potvrdenie o poistení sa vydáva na žiadosť poisteného.
This Certificate of insurance was issued upon the request of the customer.

V Bratislave dňa 19.12.2023 / In Bratislava, on 19. December 2023


.....
Generali Poistovňa,
pobočka poisťovne z iného členského štátu
Ing. Hana Kvintová
underwriter medzinárodného programového poistenia
Underwriter



Potvrdenie o poistení CERTIFICATE OF INSURANCE

Poist'ovateľ
Insurer

Generali Poist'ovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu
IČO / ID: 54 228 573,

so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka č.: 8774/B, organizačná zložka podniku zahraničnej osoby, prostredníctvom ktorej v Slovenskej republike podniká Generali Česká pojišťovna a.s., IČO: 452 72 956, so sídlom Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka č. 1464, člen Skupiny Generali, zapísanej v talianskom registri poisťovacích skupín, vedenom IVASS, pod č. 026

with its registered office at Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovak Republic, listed in the Business Register at Municipal Court Bratislava III, Section: Po, Insert No.8774/B, the organizational unit of the enterprise of a foreign entity, through which conducts the business in the Slovak Republic Generali Česká pojišťovna a.s., ID: 452 72 956, with its registered seat Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic, registered in the Commercial Register of the Municipal Court in Prague, Section: B, File No.: 1464, the member of the Generali Group which is included in the Italian List of Groups of Insurance Companies maintained by IVASS under No. 026.

Poistník/Poistený
Policy holder /
Insured

STRABAG s.r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská republika / Slovak Republic
IČO / ID: 17 317 282

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 991/B

Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 991/B

Poistený č.2/
Insured no. 2

STRABAG BRVZ s.r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská republika / Slovak Republic
IČO / ID: 31 319 637, IČ DPH/ VAT: SK2020316573

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 2431/B

Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 2431/B

Poistník/Poistený č.
3
Policy holder/
Insured no. 3

STRABAG Pozemné staveľstvo s.r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 820 15 Bratislava - mestská časť Ružinov, Slovenská republika / Slovak Republic

IČO / ID: 53 340 671

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 157173/B

Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 157173/B

Poistník/Poistený
č.4
Policy holder/
Insured no. 4
*

STRABAG Pozemné a inžinierske staveľstvo s. r. o.

Mlynské Nivy 61/A, 820 15 Bratislava, Slovenská republika / Slovak Republic

IČO / ID: 31 355 161, IČ DPH/ VAT: SK2020379691

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 5475/V



Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 5475/V

**Poistený č.5/
Insured no. 5**

**TPA Spoločnosť pre zabezpečenie kvality a inovácie s. r. o. skrátený názov
TPA s. r. o.**

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská republika / *Slovak Republic*
IČO / ID: 35 871 164, IČ DPH/ VAT: SK2021761269

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.:
30193/B

*Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.:
30193/B*

**Poistený č.6/
Insured no. 6**

BHG SK s.r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská republika / *Slovak Republic*
IČO / ID: 35 770 295, IČ DPH/ VAT: SK2021481176

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.:
19425/B

*Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.:
19425/B*

**Poistený č.7/
Insured no. 7**

STRABAG Rail a.s., organizačná zložka

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská republika / *Slovak Republic*
IČO / ID: 44 843 526,

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Po, vložka č.:
1840/B

*Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Po, vložka č.:
1840/B*

**Poistník/Poistený č.
8**

SAT SLOVENSKO s.r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská republika / *Slovak Republic*
IČO / ID: 44 628 480, IČ DPH/ VAT: SK2022765745

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.:
56840/B

*Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.:
56840/B*

**Poistník/Poistený č.
9**

STRABAG Property and Facility Services s. r. o.

Dunajská 32, 817 85 Bratislava, Slovenská republika / *Slovak Republic*
IČO / ID: 36 361 127, IČ DPH/ VAT: 2022198068

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.:
40667/B

*Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.:
40667/B*

**Poistník/Poistený č.
10**

OAT spol. s r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 821 05 Bratislava, Slovenská republika / *Slovak Republic*
IČO / ID: 17 310 016, IČ DPH/ VAT: SK2020318410

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.:
547/B

*Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.:
547/B*

**Poistený č.11/
Insured no. 11**

CML CONSTRUCTION SERVICES s. r. o.

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská republika / *Slovak Republic*
IČO / ID: 45 906 017, IČ DPH/ VAT: SK2023134872



Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 68447/B
Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 68447/B

**Poistený č.12/
Insured no. 12**

Rezidencie Machnáč, s. r. o.

Mlynské Nivy 61/A, 820 15 Bratislava, Slovenská republika / *Slovak Republic*
IČO / ID: 44 336 047, IČ DPH/ VAT: SK2022665755

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 53956/B

Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 53956/B

**Poistník/Poistený č.
13**

**Policy holder/
Insured no. 13**

BITUNOVA spol. s r.o.

Neresnícka cesta 3, 960 01 Zvolen, Slovenská republika / *Slovak Republic*
IČO / ID: 30 228 247, IČ DPH/ VAT: SK2020475193

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č.: 574/S

Listed in the Commercial Register at District Court Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č.: 574/S

**Poistník/Poistený č.
14**

**Policy holder/
Insured no. 14**

KSR – Kameňolomy SR, s.r.o.

Neresnícka cesta 3, 960 01 Zvolen, Slovenská republika / *Slovak Republic*
IČO / ID: 31 559 123, IČ DPH/ VAT: SK2023134872

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č.: 321/S

Listed in the Commercial Register at District Court Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č.: 321/S

**Poistník/Poistený č.
15**

**Policy holder/
Insured no. 15**

ERRICHTUNGSGESELLSCHAFT STRABAG SLOVENSKO s.r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská republika / *Slovak Republic*
IČO / ID: 35 969 539, IČ DPH/ VAT: SK2022111080

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava II, oddiel Sro, vložka č.: 38696/B

Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 38696/B

**Poistený č.16/
Insured no. 16**

STRABAG BMTI, s.r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská republika / *Slovak Republic*

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 4265/B

Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 4265/B

**Poistený č.17/
Insured no. 17**

STRABAG Real Estate s.r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 820 15 Bratislava - mestská časť Ružinov, Slovenská republika / *Slovak Republic*

IČO / ID: 54 388 961

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 160859/B

Listed in the Commercial Register at Municipal Court Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 160859/B

**Predmet poistenia,
Poistná suma
Subject of
Insurance,
Sum insured**

Právnym predpisom stanovená zodpovednosť poisteného za škodu vzniknutú inej osobe v súvislosti s výkonom poistených činností poisteného (ďalej len „Všeobecná zodpovednosť“) vrátane:

The Insured's legal Third Party liability for any losses arose to the other person connected with Insured activities (further only „General TPL“) including:

Predmet poistenia Insured risk	Poistná suma v EUR Sum insured in EUR	Limit plnenia v EUR ** Limit of indemnity in EUR **	Spoluúčasť v EUR Deductible in EUR	Územný rozsah Territorial scope
Všeobecná zodpovednosť <i>General Liability</i>	5 000 000,00	5 000 000,00	20 000,00 *	celý svet okrem USA a Kanady **** world-wide except USA and Canada ****
Zodpovednosť za výrobok <i>Product Liability</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Úschova hnutelných vecí <i>Custody of movable goods</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Nakládka/vykládka vozidiel <i>Vehicles Loading/Unloading</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Činnosti na nehnuteľných veciach <i>Damage to work in progress on immovables</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Vozidlá zamestnancov a návštevníkov <i>Employee's and visitor's cars</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Profesijná zodpovednosť <i>Professional liability</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Čisté finančné škody <i>Pure financial losses</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Krížová zodpovednosť <i>Cross liability</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Environmentálna zodpovednosť <i>Environmental liability</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Zodpovednosť za škodu v dôsledku nepredvídanej poruchy ochranného zariadenia (VPP VZ 14, čl. III, ods.1 písm. e)) <i>Liability for losses occurred due to sudden and unforeseen defect of protection equipment Pollution sudden and accidental</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	SR Slovakia
Regresy zdravotných poisťovní a Sociálnej poisťovne Employer's liability – health and social recourses		1 500 000,00 ***	500 000,00	

* Spoluúčasť za každú škodu. Poisťovateľ je viazaný aj k úprave nárokov pod hranicou spoluúčasti, zatiaľ čo v prípade, ak sa strata vyrovnáva v rozsahu limitov spoluúčasti,

poisťovateľ má nárok spätne požadovať už vyplatené náklady (okrem tých na vlastnú obhajobu). / Zmluvne odsúhlasená spoluúčasť má byť uplatnená u všetkých poistných platieb, ktoré poskytuje poisťovateľ, v rozsahu jeho záväzku k plneniu (poistné platby za majetkové, finančné a telesné ujmy, plus náklady na právnych poradcov, súdy a expertov zainteresovaných do týchto strát) voči tretím stranám, ktoré majú nárok na odškodnenie. Spoluúčasť sa nevzťahuje na náklady, ktoré poisťovateľ vynaloží na účely obhajoby alebo ustanovenia legálnosti oprávnených strát voči tretím stranám (náklady na právnych poradcov, expertov a pod., ktoré vzniknú na podnet poisťovateľa, plus sprievodné výdavky poisťovateľa).

* *each and every loss. The insurer is to be committed to adjust also claims below deductible, whereas in case the loss is settled within the limit of deductible, the insurer is entitled to reclaim any already paid costs (except for own defense). The contractually agreed deductible is to be used for all insurance payments the insurer provides, within the scope of his promise of performance (insurance payments for property, financial and bodily damages, plus the costs for lawyers, court or experts associated with these losses) towards third parties entitled to damages. The deductible does not apply for costs, the insurer spends for the purposes of defense or determination of the legality of entitled losses towards third parties (costs for lawyers, experts and similar which are instructed by the insurer plus own expenditures of the insurer) /*

** *Limit plnenia na každú poistnú udalosť vzniknutú počas doby trvania poistenia / Limit applies each and every loss*

*** *Pre tento predmet poistenia platí limit plnenia uvedený v tabuľke na jednu a všetky poistné udalosti v súhrne vzniknuté počas doby trvania poistenia. / Limit stated in the Schedule above applies per occurrence and in the annual aggregate.*

**** *a s výnimkou krajín s úplným embargom podľa dokumentu Doložka VR Medzinárodné sankcie bod Teritoriálna doložka / and excluding fully embargoed countries according to the document Clause VR International Sanctions, point Territorial Exclusion Clause;*

Odchyľne od článku V. bodu 2. VPP VZ 14 sa dojednáva, že plnenia vyplatené zo všetkých poistných udalostí, ktoré vznikli v priebehu doby trvania poistenia, nesmú presiahnuť poistnú sumu 15 000 000,00 EUR.

At variance with article V. point 2. of VPP VZ 14, it is agreed, that claim settlements from all claims that occurred during policy period can not exceed the amount of 15 000 000,00 EUR

Poistená činnosť Insured activity

Poistenými činnosťou sú činnosti jednotlivých poistených uvedených v ich Výpise z Obchodného registra platnom ku dňu začiatku poistenia.

Insured occupancy means activities of the Insured listed in the Companies register valid on the date of Insurance inception date.

Poistenie Profesionálna zodpovednosť sa dojednáva pre nasledovné činnosti, ktoré sú v súlade s medzinárodným programovým poistením pre skupinu STRABAG AG a sú uvedené vo Výpise z Obchodného registra poisteného platnom ku dňu začiatku poistenia:

Architekti, Projektanti, Stavební inžinieri, Poradenstvo v oblasti konštrukcií

Insurance Professional Liability is negotiated for below listed Insured's activities that are in accordance with international insurance program for STRABAG AG and are incorporated in force on the inception date of this Policy:

Architects, Designers, Construction Engineers and Consulting in Constructions (Planning Liability)



**Doba trvania
poistenia
Period of
insurance**

Začiatok poistenia: 01.01.2024, 00:00 hod.

Koniec poistenia: 31.12.2024, 23:59 hod.

This insurance begins on 01.01.2024 00:00 a.m. and is agreed till 31.12.2024 23:59 p.m.

Táto zmluva je súčasťou medzinárodného programu pre poistenie zodpovednosti pre spoločnosti skupiny STRABAG. Nositeľom medzinárodného programu je Generali Versicherung AG, Rakúsko.

This contract is part of an international program for TPL insurance issued for the STRABAG Group companies. Carrier of the international program is Generali Versicherung AG, Austria.

Toto potvrdenie o poistení v žiadnom prípade nemení, nerozširuje alebo nenahradzuje platnú poistnú zmluvu.

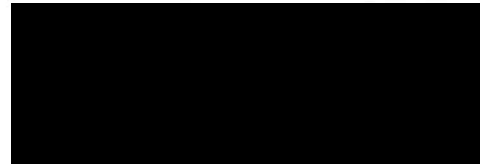
This certificate of insurance in no manner alters, extends or replaces the valid policy.

Toto potvrdenie o poistení sa vydáva na žiadosť poisteného.

This Certificate of insurance was issued upon the request of the customer.

V Bratislave dňa 20.12.2023

In Bratislava on 20th of December 2023



Generali Poist'ovňa,
pobočka poisťovne z iného členského štátu
Ing. Hana Kvintová
underwriter medzinárodného programového
poistenia / *Underwriter*